



## DOSSIER PEDAGOGIQUE

# TONBANDGERÄT

## En concert à Lausanne Les 3, 4 et 5 mars 2015 Théâtre de Beaulieu



**DOSSIER SECONDAIRE 2** 

GYMNASES et ECOLES PROFESSIONNELLES (A2 & B1)

Copyright © HEP Vaud

Auteurs :

Claudia Bartholemy : claudia.bartholemy@hepl.ch Pascal Schweitzer : pascal.schweitzer@hepl.ch

Tous droits réservés http://www.hepl.ch





#### **Avant-propos**

Confortée par les succès des spectacles précédents, l'association Germanofolies propose un nouveau projet aux enseignants et élèves des établissements obligatoires et postobligatoires du canton.

En effet, après les triomphes (97% de taux de satisfaction) des groupes musicaux *Peilsender* et *Anders* qui ont rassemblé plus de 10 500 élèves à la salle Métropole de Lausanne, l'association a invité le groupe hambourgeois *Tonbandgerät* à venir se produire sur le sol helvète en mars 2015.

A nouveau projet, nouvelle dimension! Les artistes d'abord: Primé à Berlin en 2012 par le New Music Award, le groupe Tonbandgerät connait depuis une ascension formidable et représente ni plus ni moins qu'une relève potentielle du légendaire groupe rock *Tokyo Hotel*. Composé de 4 musiciens (Isa et Sophia Poppensieker, Ole Specht et Jakob Sudau), le groupe enchaine depuis les concerts en Allemagne et a même déjà sû s'exporter en 2014 avec le Goethe Institut aux Etats-Unis pour une tournée d'un mois de Seattle à Boston.

Le lieu ensuite: La salle Métropole étant en réfection, l'association s'est tournée vers un autre haut lieu du spectacle: le Théâtre de Beaulieu, où se sont succédés les plus grands noms du spectacle depuis son inauguration.

Et last, but not least, les dossiers pédagogiques: Certaines chansons ainsi qu'un film présentant le groupe ont déjà été didactisés par le Goethe Institut de San Francisco (voir la liste ci dessous). Nos collègues de San Francisco ont eu l'amabilité de mettre tout leur materiel à notre disposition — vous le trouvez sur le site des germanofolies (www.germanofolies.ch). Les autres didactisations ont été conçues par nos soins et sont rassemblées dans notre dossier pédagogique, comme d'habitude. Vous disposez donc d'un choix d'activités plus grand pour familiariser vos élèves avec le groupe et certaines de leurs chansons.

Avec la venue de **Tonbandgerät**, nous avons en plus réussi à combler un vide dont certains s'étaient étonnés: la mixité! Alors que jusqu'à présent, il n'y avait que des jeunes hommes sur scène, cette fois, nous aurons la parité. Notre souci a encore une fois été de trouver des jeunes qui parlent aux jeunes, avec leur langue de jeunes dans laquelle certains de nos élèves pourront certainement se reconnaître.

Mettre les élèves en contact avec la langue dans une situation authentique, actuelle et surtout musicale est une occasion rare dans l'enseignement d'une langue vivante étrangère. N'hésitez pas et profitez avec vos élèves de la venue du groupe *Tonbandgerät* pour un bain linguistique enchanteur et vraiment unique.

Nous vous souhaitons, à vous ainsi qu'à vos élèves, beaucoup de plaisir à l'étude et à l'exploitation des chansons et espérons vous accueillir lors des concerts donnés du 3 au 5 mars 2015 au theâtre de Beaulieu à Lausanne.

Claudia Bartholemy, Pascal Schweitzer HEP Vaud



Unité d'enseignement et de recherche Didactique des langues et cultures



#### Die Band

#### Tonbandgerät

Aus Hamburg im Norden Deutschlands kommt ein junges Quartett. Gerade mal ein Album hat die Band bisher veröffentlicht. Aber für die Musikkritiker ist diese Band die nächste große Hoffnung in der deutschen Musikszene. "Tonbandgerät" heißt die Gruppe, die ganz frischen Gitarrenpop spielt, direkt und geradeaus. Und ihre Spielfreude ist ansteckend.

2008 gründet sich Tonbandgerät. Die ersten Jahre im Musikgeschäft sind nicht einfach. Zu den Konzerten kommen nur wenige Fans, meist Freunde und Bekannte. Doch im Jahr 2012 gelingt der große Durchbruch: Die Band gewinnt den Preis als Newcomer des Jahres und die Plattenfirma Universal Music nimmt sie unter Vertrag. Die erste Single "Irgendwie anders" spielt landesweit im Radio und es erscheint das erste eigene Album: "Heute ist für immer".

Alles geht dann ganz schnell für die Schwestern Sophia und Isa, Ole und Jakob. Radiostationen spielen ihre Musik, und die Fans sind begeistert von diesem frischen Wind aus Norddeutschland. Endlich mal eine Band ohne große Starallüren - ganz normal, optimistisch und lebenslustig. Und die deutschen Texte mit Themen wie das Leben nach der Schule und natürlich die Liebe sprechen die Sprache der jugendlichen Fans.

Und nun kommt Tonbandgerät in die Schweiz. Im März 2015 spielen sie sechs Konzerte in Lausanne, im Théâtre de Beaulieu. Herzlich willkommen !!!

#### **Setlist Lausanne**

- 1. Alles geht (sur Youtube)
- 2. Auf drei (sur Youtube)
- 3. Fremde Städte (sur CD)
- 4. Hirngespenster (sur CD)
- 5. Leerstand (sur CD)

- 6. Irgendwie anders (didactisé Goethe Institut)
- 7. Halbmond (didactisé Goethe Institut)
- 8. Raus hier (didactisé Goethe Institut)
- 9. Superman (didactisé Goethe Institut)

#### Tonbandgerät auf Deutsche Welle http://urlz.fr/Uk6

Tonbandgerät: offizielle Webseite www.musikvomband.de

Tonbandgerät auf Facebook www.facebook.com/tonbandgeraet Tonbandgerät im Interview http://urlz.fr/UiZ

#### Tonbandgerät auf Youtube

- 1. Alles geht: http://urlz.fr/1ccK
- 2. Auf drei: http://urlz.fr/UiU
- 3. Irgendwie anders: http://urlz.fr/UiP
- 4. Halbmond: http://urlz.fr/UiN
- 5. Raus hier: http://urlz.fr/UiT
- 6. Superman (acoustic): http://urlz.fr/Uj6

(Irgendwie anders (live): http://urlz.fr/Ujr )



Die CD "Heute ist für immer" gibt es bei Amazon.de für 6.99 € oder ist als Download-mp3-Album erhältlich.

## DOSSIER PEDAGOGIQUE

# TONBANDGERÄT

## Chansons didactisées

- 1. Alles geht (A2 & B1) disponible sur Youtube
- 2. Auf drei (A2) disponible sur Youtube
- 3. Fremde Städte (A2 & B1) disponible sur CD
- 4. Hirngespenster (B1) disponible sur CD
- 5. Leerstand (A2 & B1) disponible sur CD

#### Alles geht

#### **Songtext**

Ich wollt dich nicht retten, ich habs nicht mal versucht Wollt dich nehmen wie du bist, ein geschriebenes Buch Fahnenmast ohne Tuch, ein Segel ohne Wind ein nie gemachter Versuch, ein Satz ohne Sinn Ich wollt dich nicht wecken aus deinen Träumen ohne Schlaf wollt die Gräben zuschütten, die du aufwarfst du bist Leinenlos, ein falsches Versprechen Du bist viel zu groß für deine kleinen Verbrechen

#### Refrain

Alles geht, alles geht, alles geht klar
Alles geht vorbei und wir bleiben da
Kopf oder Zahl, Stein, Schere, Wir
Himmel und Hölle auf Millimeterpapier
Alles geht, alles geht, alles geht klar
Alles geht vorbei und wir bleiben da
Kopf oder Zahl, Stein, Schere, Wir
In Pfützen gekentert mit Schiffen aus Papier

Ok, ausgezeichnet habs mir besser ausgemalt
Hab mit Besserem gerechnet, hab für Besseres bezahlt
Stattdessen letzte Reihe, sie spielen unser Lied
auf verstimmten Instrumenten, was so kommt weißt du nie
Und läuft alles glatt schlitter ich ins Problem
Ich lauf gegen Spiegel, hab ich glatt übersehen
Ich bin leinenlos, ein falsches Versprechen
Ich bin viel zu groß für meine kleinen Verbrechen

#### Refrain

Jetzt rollen Panzer durch unsere Zimmer Schlechte Verlierer, schlechte Gewinner Der Sinn wurde -los, das Grau nicht mehr Bunt Wir gegen die Welt, wir gegen Uns

#### Refrain



TONBANDGERÄT	Arbeitsblatt 1/2	Dauer	Niveau
	ALLES GEHT	3'05"	A2

<b>&gt;</b> '	V	or'	de	m	Ηö	ren

1. Spielen Sie mit den Wörtern. Was is	t absurd?
1a. Ergänzen Sie.	
- eine Schule ohne	,
- eine Mannschaft ohne	
- ein Computer ohne	
1b. Ergänzen Sie.	
•	ohne Wasser.
- ein (e)	ohne Blumen.
	ohne Noten.
1c. Schreiben Sie frei.	
- ein (e)	ohne
- ein (e)	ohne
- ein (e)	ohne

#### ➤ Beim Hören

2. Was hören Sie? Kreuzen Sie das richtige Wort an. Strophe 1:

Ich wollt dich nicht retten, ich habs nicht mal versucht Wollt dich nehmen wie du bist, ein geschriebenes **Tuch / Buch** Fahnenmast ohne Tuch, ein Segel ohne Wind ein nie gemachter Versuch, ein Satz ohne **Kinn / Sinn** Ich wollt dich nicht wecken aus deinen Träumen ohne Schlaf wollt die **Gräben / Gruben** zuschütten, die du aufwarfst du bist Leinenlos, ein falsches Versprechen Du bist viel zu **groß / doof** für deine kleinen Verbrechen

#### Strophe 2:

Ok, ausgezeichnet habs mir besser ausgemalt
Hab mit Besserem gerechnet, hab für Besseres / Schlechteres bezahlt
Stattdessen letzte Reihe, sie spielen unser Lied
auf verstimmten Instrumenten / Elementen was so kommt weißt du nie
Und läuft alles glatt schlitter ich ins Problem
Ich lauf gegen Spiegel / Riegel hab ich glatt übersehen

3. Hören Sie das Lied noch einmal und singen Sie den Refrain mit.

Alles geht, alles geht, alles geht klar
Alles geht vorbei und wir bleiben da
Kopf oder Zahl, Stein, Schere, Wir
Himmel und Hölle auf Millimeterpapier
Alles geht, alles geht klar
Alles geht vorbei und wir bleiben da
Kopf oder Zahl, Stein, Schere, Wir
In Pfützen gekentert mit Schiffen aus Papier

TONBANDGERÄT	Arbeitsblatt 2/2	Dauer	Niveau
	ALLES GEHT	3'05"	A2

#### ➤ Nach dem Hören

Spielen Sie mit!
 Kopf oder Zahl



**Zahl der Spieler**: 2 **Material**: ein Geldstück

**Regel**: Jeder Spieler wählt eine Seite des Geldstücks (Kopf oder Zahl). Das Geldstück wird mindestens zehn Mal geworfen. Gewinner ist der Spieler mit den meisten Punkten.

#### Redemittel:

- Was nimmst du, Kopf oder Zahl? / Ich nehme ...
- Ich habe gewonnen (≠ verloren)

#### 3b. Schere, Stein, Papier



Zahl der Spieler: 2 Material: --

**Regel**: Ein Spieler zählt bis 3. Beide Spieler zeigen bei 3 mit der Hand Schere, Stein oder Papier.

- Schere schneidet Papier (Schere gewinnt).
- Papier wickelt den Stein ein (Papier gewinnt).
- Stein schleift die Schere (Stein gewinnt).

Der Gewinner bekommt einen Punkt.

#### 3c. Himmel und Hölle



Zahl der Spieler: 2
Material: ein quadratisches
Blatt Papier
Faltanleitung: siehe rechts
Regel: Zu diesem Spiel gibt
es viele Varianten.



Hinweis -----

"Kopf oder Zahl" Spielregel unter: <a href="http://www.spielregeln.de/kopf-oder-zahl.html">http://urlz.fr/1c4l</a> (Wenn Sie das Spiel mit der ganzen Klasse in 2 Gruppen spielen wollen) Schere, Stein, Papier: Spielregel unter: <a href="https://www.spielwiki.de/Schere">https://www.spielwiki.de/Schere</a>, Stein, Papier / <a href="https

**Himmel und Hölle**: Bauanleitung und Spielidee unter: <a href="http://de.wikipedia.org/wiki/Himmel\_oder\_Hölle">http://de.wikipedia.org/wiki/Himmel\_oder\_Hölle</a>
- Im deutschsprachigen Teil der Schweiz ist dieses Fingerspiel als "**Schnipp-Schnapp**" bekannt.

TONBANDGERÄT	Arbeitsblatt 1/2	Dauer	Niveau
	ALLES GEHT	3'05''	B1

➤ Vor dem Hören	Was int shound?							
<ol> <li>Spielen Sie mit den Wörtern.</li> <li>Ergänzen Sie.</li> </ol>	. Was ist absurd?							
	gibt es nicht.							
- Eine Mannschaft ohne	kann ich mir nicht vorstelle	n.						
- Ein Computer ohne	kann ich mir nicht vorstelle ist absurd.							
1b. Ergänzen Sie.	alana Musik ist simulaa							
	Onne Musik ist sinnios.							
- -	ohne Wörter finde ich grotesk.							
	_ office clobe lat unanning.							
1c. Schreiben Sie frei.								
	_ ohne							
	ohne							
	ohne	<u></u> .						
➤ Beim Hören  2. Was hören Sie? Setzen Sie  Strophe 1:	die Wörter an die richtige Stelle ein.							
1. Sinn / 2. Versprechen / 3. Buch / 4. Wind / 5. Verbrechen / 6. Schlaf								
Ich wollt dich nicht retten, ich habs nicht mal versucht Wollt dich nehmen wie du bist, ein geschriebenes Fahnenmast ohne Tuch, ein Segel ohne ein nie gemachter Versuch, ein Satz ohne Ich wollt dich nicht wecken aus deinen Träumen ohne wollt die Gräben zuschütten, die du aufwarfst du bist Leinenlos, ein falsches Du bist viel zu groß für deine kleinen								
Strophe 2:								
1. Besseres / 2. I	Problem / 3. Spiegel / 4. Instrumenten / 5. Lied							
Stattdessen letzte Reihe, s auf verstimmten Und läuft alles glatt schlitte	net, hab für bezahlt ie spielen unser , was so kommt weißt du nie							
3. Hören Sie das Lied noch ein	mal und singen Sie den Refrain mit.							
. Hotell die das Lied noch einmal und singen die den Nehallt mit.								

Alles geht, alles geht, alles geht klar
Alles geht vorbei und wir bleiben da
Kopf oder Zahl, Stein, Schere, Wir
Himmel und Hölle auf Millimeterpapier
Alles geht, alles geht klar
Alles geht vorbei und wir bleiben da
Kopf oder Zahl, Stein, Schere, Wir
In Pfützen gekentert mit Schiffen aus Papier

TONBANDGERÄT	Arbeitsblatt 2/2	Dauer	Niveau
	ALLES GEHT	3'05"	B1

Nach dem Höre	>	Na	ch	dem	Hörer
---------------	---	----	----	-----	-------

<ol><li>Schauen Sie sich das Video an:</li></ol>	ht	ttp:/	//ur	lz.tı	r/1	l ccł	Κ.
--	----	-------	------	-------	-----	-------	----

- Welche Elemente des Songs sieht man im Video?

•	 	 	

5. Gefällt Ihnen das Video und die Musik? Oder nicht? Bilden Sie zwei Gruppen und suchen Sie zusammen Argumente. Tragen Sie Ihre Argumente in der Klasse vor.

Folgende Wörter können Ihnen weiterhelfen.

- **Video**: langweilig / interessant monoton / spannend traurig / lustig passend / unpassend fantastisch / schlecht verwirrend / klar gelungen / misslungen
- **Musik**: heiter / traurig rhythmisch / langweilig schnell / langsam passend / unpassend schön / blöd repetitiv / abwechslungsreich genial / scheusslich

6.	Schreiben	Sie einen	kurzen	Kommenta	r zu diesem	Video ι	und diesem	ı Lied.	Posten	Sie ihn
aι	uf der Face	book-Seite	e der Ba	nd: www.fa	cebook.con	า/tonbar	ndgeraet			



#### Fremde Städte

#### Songtext

Wenn die Nacht über uns zerbricht und ihr grelles schwarzes Licht unsere Augen nicht mehr blenden kann, ich glaub dann sind wir angekommen Und ich krame nur nach Geld, um zu sehen, was die Jukebox für uns hält außer den selben alten Stücken, die die Männer aus der Kneipe drücken

Fremde Städte. Neue Träume. Ich verlier meine Freunde an Fremde Städte. Neue Träume. Ich verlier meine Freunde

Wenn der Tag irgendwann einbricht. Das letzte Lied somit erlischt Und die Straßen nicht mehr uns gehören, weil die ganzen Bauarbeiter stören Halten wir uns taumelnd fest, am letzten Bier und dann am Rest Und irgendwann hör ich mich sagen: Wollen wir nicht bis Frankreich fahren?

Fremde Städte. Neue Träume. Ich verlier meine Freunde an Fremde Städte. Neue Träume. Ich verlier meine Freunde Ich verlier. Ich verlier. Ich verlier meine Freude an Fremde Städte. Neue Träume. Ich verlier meine Freunde an Fremde Städte. Neue Träume. Ich verlier meine Freunde.



TONBANDGERÄT	Arbeitsblatt 1/1	Dauer	Niveau
	FREMDE STÄDTE	3'12"	A2

➤ Vor dem Hören  1. Welche fremden gerne kennen lerne		teressieren Sie? Nennen Sie minde n.	estens drei Stä	dte, die Sie
<del>-</del>		orten mit Ihrem Nachbarn / Ihrer Na u folgende Redemittel.	achbarin. Begri	ünden Sie kurz
-	Ich möch möcht	ressiert , weil te gerne nach reisen, weil e ich (unbedingt) kennen lernen, de timmt toll, denn	enn	
➤ Beim Hören 3a. Was machen di die richtige Antwort		en in der fremden Stadt? Hören Sie	e das Lied und	kreuzen Sie
	a. b. c. d.	Sie machen eine Busfahrt. Sie besuchen ein neues Museum. Sie trinken ein Bier in einer Bar. Sie spazieren in einem Park.		
3b. Wohin wollen d	ie Person	en fahren?		
	a. b. c. d.	Nach Österreich Nach Frankreich In die Schweiz In die Türkei		
_	ende Info	rmationen zu einer Stadt aus Übunç	-	
<ul><li>a. Meine Stadt lieg</li><li>b. Meine Stadt hat</li><li>c. Die Leute sprech</li><li>d. Dort kann man f</li></ul>	gt in ungefähr hen dort _ folgendes	(Land) Einwo (Sprache	<del></del> ,	
5. Lesen Sie Ihre E Stadt?	Beschreib	ungen vor, ohne die Stadt zu nenne	·	eibt welche

Name: \_\_\_\_\_

Stadt:

Name: \_\_\_\_\_

Stadt:

Name: \_\_\_\_\_

Stadt: \_\_\_\_\_

11

Name: \_\_\_\_\_

Stadt: \_\_\_\_

	Arbeitsblatt 1/2	Dauer	Niveau		
TONBANDGERÄT FREMDE STÄDTE 3'12" B1					
<ul> <li>➤ Vor dem Hören</li> <li>1. Welche fremde Stadt möchten Sie kennen lernen? Schreiben Sie ein Elfchen¹ dazu.</li> </ul>					

	 	_

2. Kleine Umfrage in der Klasse.

2a. Was ist positiv, wenn man eine fremde Stadt entdeckt? Und was könnte schwierig sein? Nennen Sie

Arbeiten Sie in Kleingruppen (3-4 SchülerInnen) und notieren Sie mindestens vier Elemente pro Spalte.

Das finden wir eher positiv:	Das könnte schwierig sein:
-	-
-	-
-	-
-	-

2b. Vergleichen Sie Ihre Liste mit einer anderen Gruppe. Einigen Sie sich dann auf die vier wichtigsten Elemente. Notieren Sie diese auf ein Transparent oder ein Poster und tragen Sie sie der Klasse vor.

#### ➤ Beim Hören

3.	Was mache	en die Personei	n in der frem	nden Stadt?	Hören S	Sie das I	Lied und k	kreuzen (	Sie die
rio	chtige Antwo	ort an.							

<b>□</b> a.	Sie m	achen e	ine Bı	usfahrt.
-------------	-------	---------	--------	----------

- □ b. Sie besuchen ein neues Museum.
- □ c. Sie trinken ein Bier in einer Bar.
- ☐ d. Sie spazieren in einem Park.

#### 4. Wohin wollen die Personen fahren?

- a. Nach Österreich
- b. Nach Frankreich
- ☐ c. In die Schweiz
- d. In die Türkei

5. Hören Sie den Refrain noch einmal. Ergänzen Sie die fehlenden Wör	5.	Hören	Sie	den	Refrain	noch	einmal.	Ergänzen	Sie	die	fehlenden	Wör	τe
--	----	-------	-----	-----	---------	------	---------	----------	-----	-----	-----------	-----	----

Fremde Städte. Neue	. Ich verlier meine	



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ein Elfchen ist ein Gedicht mit 11 Wörtern. Auch die erste Zeile kommt ein Wort, auf die zweite kommen zwei Wörter ... Auf die letzte Zeile kommt das letzte (elfte) Wort.

TONBANDGERÄT	Arbeitsblatt 2/2	Dauer	Niveau
	FREMDE STÄDTE	3'12"	B1

#### ➤ Nach dem Hören

6a. Die Schweizer und Schweizerinnen reisen am liebsten in folgende 8 Städte in Europa. Wie ist Ihrer Meinung nach das Ranking? Nummerieren Sie die Städte von 1 bis 8.

Nr	_ Wien	Nr	Berlin
Nr	Istanbul	Nr	London
Nr	Paris	Nr	Barcelona
Nr.	Hamburg	Nr.	Rom

6b. Vergleichen Sie Ihre Ergebnisse mit der offiziellen Liste auf: <a href="http://urlz.fr/1bhI">http://urlz.fr/1bhI</a> (<a href="http://urlz.fr/1bhI">www.migrosmagazin.ch</a>)

Was überrascht Sie? Was finden Sie interessant?

7. Welche Stadt interessiert Sie überhaupt nicht? Notieren Sie mindestens 3 Argumente. Vergleichen Sie dann mit Ihrem Nachbarn / Ihrer Nachbarin.

STADT	ARGUMENTE





#### Hirngespenster

#### **Songtext**

Es gab mal eine Zeit, in der wir täglich vorm Kiosk saßen und unsere Hirngespenster eine rosige Zukunft erfanden In der war alles gut, wir hatten die beste Zeit, und die krassesten Jobs und waren endlich frei Bis dahin nur die Zehnte packen, vielleicht noch das Abi und dann kann uns nichts mehr halten, dann wird angefangen Doch dann wurd unsere Welt zu groß und unsere Zeit zu klein Außer ein paar Mails hin und her lädt man sich in fremde Städte ein

#### Refrain

Sind wir das oder haben wir uns irgendwo auf dem Weg verloren? Sind wir das oder wann ist aus uns für immer Ernst geworden? Ich hab Angst mich zu verlieren. Ich hab Angst, dass ich nichts seh, wenn ich abends vor dem Spiegel steh

Hier soll was entstehen. Sie reißen unsere Straßen ab und unsere Lieblingsplätze machen sie einfach platt Da kommen dann die großen Kräne und bauen Häuser aus Glas anstelle unserer alten Pläne, die uns mal wichtig waren Ich weiß nicht, ob du das siehst. Ich weiß nicht, ob du das merkst Ob du ab und zu durch unsere Ecken fährst Irgendwie ging alles weiter, hat sich schnell verschoben Jetzt sind wir hier fremd und andere nehmen jetzt unsere Drogen

#### Refrain

Und heut Nacht hab ich erkannt, wir haben nicht mehr viel gemeinsam außer, dass wir irgendwann dem selben Zeug zusahen Ich werd mich erinnern, wer wir waren und du nimmst dir ein Taxi und ich nehm die Bahn

#### Refrain

Sind wir das oder haben wir uns irgendwo auf dem Weg verloren? Was ist aus wir bleiben so für immer und dem Rest geworden? Ich hab Angst mich zu verlieren. ich hab Angst, dass ich nichts seh, wenn ich abends vor dem Spiegel steh, wenn ich abends vor dem Spiegel steh.



	Arbeitsblatt 1/2	Dauer	Niveau
TONBANDGERÄT	HIRNGESPENSTER	4'00''	B1

$\triangleright$	V	'or	dem	ιHö	ren
_	v	VI.	uen		

1. Schauen Sie das Bild "La reproduction interdite" (René Magritte) an. Was sieht der Mann im Spiegel? Was sieht er nicht? Warum?



30	

2. Was sind "Hirngespenster"? Arbeiten Sie mit einem Wörterbuch und bilden Sie Hypothesen.

D		:44 - 1	١.
Red	em	ITTE	ľ

Vielleicht / Möglicherweise / Es kann sein, dass ...

3. Wie steht das im Text? Lesen Sie die folgenden Formulierungen. Lesen Sie dann den

Liedtext und zitieren Sie die passenden Textpassagen:
Strophe 1: Wir haben uns immer am gleichen Ort getroffen.  Im Text:
Wir waren glücklich zusammen.
Im Text:
Heute haben wir nur noch per Internet Kontakt.  Im Text:
Refrain: Ich frage mich, was passiert ist. Im Text: Ich habe Angst, nicht mehr ich selbst zu sein.
Im Text:  Strophe 2: Die Stadt verändert sich, überall wird gebaut.  Im Text:
Es ist nichts mehr wie früher.  Im Text:
Strophe 3: Wir existieren nur noch in der Vergangenheit. Im Text:

Im Text:

Unsere Wege trennen sich definitiv.

TONBANDGERÄT	Arbeitsblatt 2/2	Dauer	Niveau
	HIRNGESPENSTER	4'00''	B1

#### ➤ Beim Hören

3. Lesen Sie den Text mit und singen Sie den Refrain.

Sind wir das oder haben wir uns irgendwo auf dem Weg verloren? Sind wir das oder wann ist aus uns für immer Ernst geworden? Ich hab Angst mich zu verlieren. Ich hab Angst, dass ich nichts seh, wenn ich abends vor dem Spiegel steh.

#### ➤ Nach dem Hören

4. Und Sie? Wie waren Sie als Kind? Wie sind Sie heute? Schreiben Sie einen kurzen Text und vergleichen Sie mindestens vier verschiedene Situationen (z.B. Sport, Kleidung, Musik, Freizeitaktivitäten, Freunde, Schule, Essen, ...).

#### Redemittel:

Früher ... . heute dagegen ...
Als Kind mochte ich ..., aber heute ...
Als ich klein war ..., heute aber ...
Vor ein paar Jahren ..., heute jedoch ...

Reispiel: Früher spielte ich immer Fussball, heute dagegen mag ich Tennis. Als ich klein var, trug ich gerne rosa T-Shirts, heute dagegen liebe ich schwarze Pullover. Als Kind örte ich immer Henri Dès, heute jedoch höre ich am liebsten Tonbandgerät. Vor ein paar lahren spielte ich in jeder freien Minute Lego, heute dagegen spiele ich am Computer. Als
<b>(ind</b> war Christiane meine Freundin, <b>heute aber</b> ist es Sabine.



#### **TONBANDGERÄT**

#### **LEERSTAND**

#### **Songtext**

Grau, grau, grau wohin immer ich seh Mir fehlt die Farbe in allem und der Zucker im Tee Weit, weit, weg ist alles geschehen Zwischen "Hast du gehört?" und "Lang nicht gesehen!"

Wir sollten selber wiedersehen, Wir sollten selber lieber die eigenen Worte verstehen,

#### Refrain (2x)

Das ist kein Stillstand, das ist Leerstand, Weil nichts mehr da ist, was ich an dir gut fand Du bist nicht anders, du bist neu Und ich weiß nicht, wie ich das finden soll

Ein, zwei, drei Sätze, die sagen: Es geht dir ganz gut und ich, ich kann auch nicht klagen Lang, lang, lang frag ich nicht mehr, Doch du fährst aus der Haut und ich, ich fahr hinterher

Wir sollten selber wiedersehen, Wir sollten selber lieber die eigenen Worte verstehen,

#### Refrain (2x)

Das ist kein Stillstand, das ist Leerstand, Weil nichts mehr da ist, was ich an dir gut fand Du bist nicht anders, du bist neu Und ich weiß nicht, wie ich das finden soll

An jedem Ende steht ein Punkt, kein Fragezeichen, kein Warum Kein Platz für eigene Eitelkeiten, kein Fotoalbum, kein Wegeweisen Und die Sekunden werden zu Zahlen und alles, was ich kannte zu "Hier war ich mal"

#### Refrain (3x)

Das ist kein Stillstand, das ist Leerstand, Weil nichts mehr da ist, was ich an dir gut fand Du bist nicht anders, du bist neu und ich weiß nicht, wie ich das finden soll



TONBANDGERÄT	Arbeitsblatt 1/2	Dauer	Niveau
	LEERSTAND	3'25"	A2

#### > Vor dem Hören

1. Was bedeuten folgende Wörter? Ordnen Sie die Fotos zu.

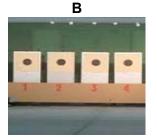






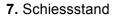
3. Abstand







**6.** Handstand





9. Aufstand





Н

Ε



1 2 3 4 5 6 7 8 9

2. Welches Verb passt? Ergänzen Sie die Sätze aus dem Lied.

war / hast / steht / bist / geht

a.	 du	gehört?
		•

- b. Du \_\_\_\_\_ nicht anders.
- c. Es \_\_\_\_\_ dir ganz gut.
- d. An jedem Ende \_\_\_\_\_ ein Punkt.
- e. Hier \_\_\_\_\_ ich mal.



TONBANDGERÄT	Arbeitsblatt 2/2	Dauer	Niveau
	LEERSTAND	3'25"	A2

#### **▶** Beim Hören

3. Bringen Sie die Strophen in die richtige Reihenfolge.

Nr.	Ein, zwei, drei Sätze, die sagen: Es geht dir ganz gut und ich, ich kann auch nicht klagen Lang, lang, lang frag ich nicht mehr, Doch du fährst aus der Haut und ich, ich fahr hinterher
Nr.	An jedem Ende steht ein Punkt, kein Fragezeichen, kein Warum Kein Platz für eigene Eitelkeiten, kein Fotoalbum, kein Wegeweisen Und die Sekunden werden zu Zahlen und alles, was ich kannte zu "Hier war ich mal"
Nr.	Grau, grau, grau wohin immer ich she Mir fehlt die Farbe in allem und der Zucker im Tee Weit, weit, weg ist alles geschehen Zwischen "Hast du gehört?" und "Lang nicht gesehen!"

4. Hören Sie das Lied noch	einmal. Ergänzen Sie den Refrain.			
Das ist kein	, das ist			
Weil nichts mehr da ist, was ich an dir gut fand				
Du bist nicht anders, du l	ist neu			
Und ich weiß nicht, wie ich das finden soll				

#### ➤ Nach dem Hören

5. Wie gefällt Ihnen der Song? Folgende Redemittel können Ihnen weiterhelfen.

Ich finde das Lied
Die Musik ist
Ich finde, dass der Text ist.

langweilig ≠ interessant / monoton ≠ spannend / traurig ≠ lustig / schön ≠ blöd / fantastisch ≠ schlecht / rhythmisch ≠ langweilig / schnell ≠ langsam / genial ≠ scheusslich / kompliziert ≠ einfach

6. Schreiben Sie einen kurzen Kommentar zu diesem Song. Posten Sie ihn auf der Facebook-Seite der Band: <a href="https://www.facebook.com/tonbandgeraet">www.facebook.com/tonbandgeraet</a>

#### 7. Musik in Ihrem Leben:

Machen Sie eine Umfrage in Ihrer Klasse und füllen Sie folgende Tabelle aus!

Name	Welche Art von Musik hörst du?	Wann hörst du Musik?	Wo hörst du Musik?	Welche deutschen Gruppen kennst du?
	Wusik Horst du:	Musik:	IVIUSIK:	Отаррен кенны ай:
ich				

	Arbeitsblatt 1/2	Dauer	Niveau
TONBANDGERÄT	LEERSTAND	3'25"	B1

$\triangleright$	٧	or	dem	Hö	ren

1. Sie treffen eine Person, die Sie mehrere Jahre lang nicht gesehen haben. Welche Fragen stellen Sie ihr? Formulieren Sie mindestens 4 Fragen.

a)	
0)	
c)	7
d)	

2. Arbeiten Sie zu zweit. Stellen Sie sich gegenseitig Ihre Fragen und beantworten Sie sie.



#### **▶** Beim Hören

3. Lückentext. Hören Sie zu und ergänzen Sie die fehlenden Wörter.

Grau, grau, grau wohin immer ich seh Mir fehlt die Farbe in allem und der im Tee Weit, weit, weg ist alles geschehen Zwischen "Hast du gehört?" und " nicht gesehen!"
Wir sollten selber wiedersehen, Wir sollten selber die eigenen Worte verstehen,
Refrain (2x)  Das ist Stillstand, das ist Leerstand,  Weil nichts mehr da ist, was ich an dir gut fand  Du bist nicht, du bist neu  Und ich weiß nicht, wie ich das finden soll
Ein, zwei, drei die sagen: Es geht dir ganz gut und ich, ich kann auch nicht klagen Lang, lang ich nicht mehr, Doch du fährst aus der Haut und ich, ich fahr hinterher
Wir sollten selber wiedersehen, Wir sollten selber die eigenen Worte verstehen,
Refrain (2x)
An jedem steht ein Punkt, kein Fragezeichen, kein Warum Kein Platz für eigene Eitelkeiten, kein Fotoalbum, kein Wegeweisen Und die werden zu Zahlen und alles, was ich kannte zu "Hier war ich mal"

4. Hören Sie das Lied noch einmal und singen Sie den Refrain mit.

	Arbeitsblatt 2/2	Dauer	Niveau
TONBANDGERÄT	LEERSTAND	3'25"	B1

#### ➤ Nach dem Hören

- 5. Warum werden sich zwei Menschen fremd?
  - a) Lesen Sie folgende Gründe.

nicht die gleiche Musik hören / eine andere politische Meinung haben / sich sehr lange nicht sehen / oft Konflikte haben / verschiedene Interessen haben / den Kleidungsstil hässlich finden / nicht über die gleichen Witze lachen / andere Ziele im Leben haben / ...

b) Welche sind für Sie persönlich wichtig? Schreiben Sie einen kurzen Text und sagen Sie Ihre Meinung dazu.

Benutzen Sie folgende Redemittel.

- Meiner Meinung nach werden sich zwei Menschen sicher fremd, wenn sie ...
- Ganz bestimmt werden sich zwei Menschen fremd, wenn sie ...
- Ich glaube, dass zwei Menschen sich fremd werden können, wenn sie ...
- Aus meiner Perspektive werden sich zwei Menschen vielleicht fremd, weil sie ...
- Ich denke nicht, dass sich zwei Menschen fremd werden, nur weil ...
- <u>Auf keinen Fall</u> werden sich zwei Menschen fremd, weil sie ...



#### Auf drei

#### **Songtext**

Wir haben die Zeit, wie andere das Geld Wir wollen nicht viel. Wir wollen nur die Welt Wir wollen Sommer ohne Wolken und Nächte auf den Straßen Tabak ohne Teer und unter Wasser atmen Ich will im Plural reden und uns damit meinen Glück ohne Ende und im Fallen steigen

#### Refrain

Auf Drei fliegt uns das Leben um die Ohren Auf Drei sind wir Zwei vom Knall wieder wach geworden Raketen machen alles bunt. Dieses Feuerwerk ist nur für uns Auf Drei, auf Zwei, auf Uns. Auf Drei, auf Zwei, auf

Wir wollen Schiffe aus Papier, die niemals sinken, die uns tragen und im Nebel blinken Wir wollen den Phoenix aus der Asche und danach nicht fegen Fässer ohne Boden und Sprite als Regen Wir brauchen keinen Sinn, nur weil alle das sagen Lass uns verlaufen, verzetteln und verfahren

#### Refrain

Auf Drei, auf Zwei, auf uns - Nie wieder taub, nie wieder stumm Auf Drei, auf Zwei, auf uns - Nie wieder taub, nie wieder

#### Refrain



-				
In Threse	nwett		_	
gib₩€	oid	Arbeitsblatt 1/1	Dauer	Niveau
Sibe	TONBANDGERÄT			
	TONDANDGERAT	AUF DREI	3'36''	A2
		AOI BILLI	0 00	/ \_

#### ➤ Vor dem Hören

1. Welche Traumwelt gefällt Ihnen am besten? Was ist Ihr Lieblingsbild? Entscheiden Sie sich für ein Bild und begründen Sie Ihre Wahl.



Charlie und die Schokoladenfabrik von Tim Burton



Lollipop

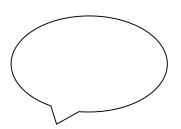




Mario Kart



Alice im Wunderland von Tim Burton



#### **▶** Beim Hören

2a. Wählen Sie neun Wörter aus der Liste und schreiben Sie sie in die Tabelle.

Ohren - Wasser - Zeit - Papier - Feuerwerk - Schiffe - Sprite Geld - Tabak - Boden - Regen - Leben - Raketen - Strassen -

2b. Hören Sie das Lied an und streichen Sie die Wörter durch, sobald Sie sie hören. Wenn Sie alle Wörter haben, rufen Sie "*Bingo!*".

#### > Nach dem Hören

3. Wie sieht Ihre Traumwelt aus? Schreiben Sie einen kurzen Text. Vergleichen Sie mit Ihrem Nachbarn / mit Ihrer Nachbarin.

Meine Traumwelt heisst	
In meiner Traumwelt gibt es _	
Jeden Tag kann man dort	
Alle Leute dürfen	
Niemand muss	
Und ich bin	

Didactisation réalisée lors d'un séminaire HEP Vaud par: Mélanie Delpouve, Marie-Laure Michel, Mélanie Rebeaud, Laeticia Recordon (HEP 2014)

## DOSSIER PEDAGOGIQUE

## TONBANDGERÄT

# Textes des chansons didactisées par le Goethe Institut San Francisco



- 1. Irgendwie anders (3'21")
- 2. Halbmond (3'38")
- 3. Superman (3'33")
- 4. Raus hier (4'45")

Les exploitations de ces titres sont disponibles sur le site <u>www.germanofolies.ch</u> à la page "*dossier pédagogique*" (dossiers à télécharger).

Vous y trouverez aussi le film de présentation du groupe réalisé par la *Deutsche Welle* et son dossier de didactisation (*Wir sind Tonbandgerät*).

#### Irgendwie anders

#### Songtext

Ich sing dem Morgen meine Lieder. Es ist alles noch still Die Touristen kommen wieder und am Strand liegt unser Müll Und die Wellen sind stark und meine Füsse sind nass und mein Kopf ist schwer und die Gedanken leer Aus der Ferne kommt Musik. Ich glaub das Radio spielt: "When you say nothing at all"

#### Refrain (2x)

Ich spul alles zurück, spul alles auf Anfang Es ist alles wieder da, nur irgendwie anders Irgendwie anders. Willkommen auf den Beinen Ja, es ist ganz nett hier, doch ich kann hier nicht bleiben

Wir lachen auf den Fotos, um uns zu erinnern Wir waren damals endlos, wir waren Gewinner Wirf alles aus der Bahn und lauf hinterher Und lauf mit ihr mit, du willst es doch so sehr Nur ein einziges Mal wissen wohin es geht Bevor sowieso alles diesen Weg einschlägt

#### Refrain (2x)

Es ist alles wieder da, so wie an dem Tag So wie an dem Tag und ich weiß wieder wie es war Aus der Ferne kommt Musik. Ich glaub das Radio spielt Doch es klingt irgendwie anders, irgendwie anders Es ist alles wieder da, nur irgendwie anders. Irgendwie anders. Willkommen auf den Beinen Ja, es ist ganz nett hier, doch ich kann hier nicht bleiben

#### Refrain (1x)



#### Halbmond

#### Songtext

Ich hab immer nur halb verstanden, wie man jemals so wird, jemals so wird wie du Du bist auf Halbmast gestanden und winktest deinem Leben zu Ich hab sicherlich auch nur halb so viel riskiert, halb so viel verloren und halb so viel gespürt Ich hatte halb so viel Glück und halb so viel Pech Konnte halb so viel tragen und mir fiel halb so viel weg

#### Refrain

Bei mir's seit Monaten Halbmond Die anderen Hälfte hast du mitgenommen Vielleicht nicht mit Absicht, vielleicht ist sie einfach mit dir mitgekommen Und das ist schon ok, denn wo immer du bist soll der Mond ja auch scheinen, damit es nicht so dunkel ist Für immer nur Halbmond

Die andere Hälfte hab ich mit dir verloren Ich hab immer nur halb verstanden, wie so viel enden kann, nur weil irgendetwas geht Ich verlier langsam was ich kannte, weil das so nicht in den Skripten steht Ich bin sicher nicht allein, hab Leute zum Reden Aber wie viel soll ich sagen, wenn sie die Hälfte nur verstehen? Ich bin halbtags beschäftigt und halbtags am Boden Bin auf halber Strecke vom Alltag abgehoben

#### Refrain

Die andere Hälfte hab ich mit dir verloren Und wenn du mich hörst: Ey, mach dir keine Sorgen! Das mit dem Mond ist ok, das mit dem Mond geht in Ordnung

Bei mir's seit Monaten Halbmond Die anderen Hälfte hast du mitgenommen Vielleicht nicht mit Absicht, vielleicht ist sie einfach mit dir mitgekommen

Bei mir's seit Monaten Halbmond, Monaten Halbmond, Monaten Halbmond, Monaten Halbmond Und das ist schon ok, denn wo immer du bist soll der Mond ja auch scheinen, damit es nicht so dunkel ist Für immer nur Halbmond

Die andere Hälfte hab ich mit dir verloren



#### Superman

#### **Songtext**

Ich würde dir gerne helfen, doch was sol ich tun? und willst nur eins zwanzig und ne Tüte dazu

Die Kreise werden größer, werden langsam zur Distanz und seit März steht man hier sogar bis Zehn Uhr an

Du bist was du isst, dem nach bin ich nicht interessant Ich kauf bei dir mal nur Brötchen und zahl mit Flaschenpfand

Sehen wir uns auf der Straße, grüßt du mich immer nett und ich muss dann überlegen und fühle mich schlecht

Wer du bist, woher wir uns kennen dabei sehen wir uns jeden Tag, Superman

Superman

du siehst mitgenommen aus, doch keiner da der dich mitnimmt außer dem Wind und deinem Rad, und was dir so der Tag bringt Blamieren oder Kassieren, neun Stunden am Stück doch irgendwann, irgendwann hat dich die Welt zurück Gewöhnlich lieht dein Handy, auf der Ablange vor dir neben der kleinen Flasche Cola und dem Wasser ab Vier

Vielleicht zählst du Kalorien, vielleicht ist es nur Gewohnheit Vielleicht kannst du sonst nicht schlafen, weil's zu viel Koffein hat

Du scheinst eh nicht sehr viel Zeit mit schlafen zu verbringen Das sehe ich an deinen gähnen und dienen Augenringen

Vielleicht hast du laute Nachbarn die Tagsüber penn' Vielleicht fährst du Nachts auch Taxi, Superman

#### Superman

du siehst mitgenommen aus, doch keiner da der dich mitnimmt außer dem Wind und deinem Rad, und was dir so der Tag bringt Blamieren oder Kassieren, neun Stunden am Stück doch irgendwann, irgendwann hat dich die Welt zurück

irgendwann,hat dich die Welt zurück und ich verspreche dir, dann sitzt du nicht mehr hier...



#### Raus hier

#### Songtext

Wenn es dir nichts ausmacht, dann verschütt ich mein Pompeij Wie alles hochjagt sieht die Asche aus wie Schnee Und ich mach meine Fenster zu, dieser Wind ist ein Orkan Und ich schaue den Himmel an, wie die Farben sich selber malen

#### Refrain

Ich bin raus hier. Ich zieh den Stöpsel dieser Stadt Ich bin raus hier. Ich bin müde, werd nicht satt. Ja. Ja Ich bin raus hier. Ich zieh den Stöpsel dieser Stadt Ich bin raus hier. Ich bin müde. Ich bin müde

Wenn es dir nichts ausmacht, zieh ich den Stöpsel dieser Stadt, weil sie meine Füsse in Blei gegossen hat Ich will immer unterwegs sein. Irgendwo zwischen Start und Ziel soweit mich die Welt trägt, doch ankommen will ich nie

#### Refrain

Ich bin raus hier. Ich zieh den Stöpsel dieser Stadt Ich bin raus hier. Ich bin müde, werd nicht satt. Ja. Ja Ich bin raus hier. Ich zieh den Stöpsel dieser Stadt Ich bin raus hier. Ich bin müde. Ich bin müde

Wenn es dir nichts ausmacht, dann verschütt ich mein Pompeji Wie alles hochjagt sieht die Asche aus wie Schnee

#### Refrain

Ich bin raus hier. Ich zieh den Stöpsel dieser Stadt Ich bin raus hier. Ich bin müde, werd nicht satt. Ja. Ja Ich bin raus hier. Ich zieh den Stöpsel dieser Stadt Ich bin raus hier. Ich bin müde. Ich bin müde Ich bin raus hier. Ich bin raus hier.



# TONBANDGERÄT



Copyright © HEP Vaud 2015
UER Didactique des langues et cultures
Claudia Bartholemy / Pascal Schweitzer
claudia.bartholemy@hepl.ch / pascal.schweitzer@hepl.ch
Avenue de Cour 25
CH-1014 Lausanne
www.hepl.ch